

[Početna Stranica](#) > ... > [Pokretanje Sudskog Postupka](#) > [Gdje I Kako](#) > [Troškovi](#) > Malta

Troškovi

Sadržaj omogućio

Malta

Malta



Ova stranica donosi vam informacije o troškovima sudskih postupaka na Malti.

[Obiteljsko pravo – skrbništvo nad djecom](#)

[Obiteljsko pravo – alimentacija](#)

[Trgovačko pravo – ugovori](#)

[Trgovačko pravo – odgovornosti](#)

Regulatorni okvir kojim su regulirane naknade pravnih stručnjaka

Te naknade, koje naplaćuje pravosudno osoblje, regulirane su Tarifom E Zakona o organizaciji i parničnom postupku (COCP), poglavlje 12. Zakona Malte.

Odvjetnici

Naknade koje naplaćuju odvjetnici regulirane su Tarifom E Priloga A Zakonu o organizaciji i civilnom postupku (poglavlje 12. Zakona Malte). Branitelji se drže i Kodeksa etike i ponašanja za branitelje prilikom uspostavljanja njihove naknade: to radi ili sam branitelj ili u dogovoru sa strankom. U tom se Kodeksu smatra da je naknada razumna ako su ispunjeni posebnim elementi, kao što su vrijeme potrebno, novina i težina povezanih pitanja; preuzeta odgovornost, vremenska ograničenja, priroda i trajanje profesionalnih odnosa; iskustvo, ugled i sposobnost branitelja, troškovi koji se mogu naplatiti od druge stranke.

Fiksni troškovi

Fiksni troškovi u parničnim postupcima

Fiksni troškovi za stranke u parničnim postupcima

Fiksni troškovi stranaka razlikuju se ovisno o prirodi predmeta i o tome imaju li novčanu vrijednost.

Faze građanskih postupaka u kojima se moraju naplatiti fiksni troškovi

Pristojba za podnošenje i upisna pristojba moraju se platiti kada se pokrenu sudski postupci.

Na kraju sudskog postupka izdaje se iznos troškova, koji uključuje porez. Ako su obračunate upisne pristojbe više od plaćenih u trenutku kada je slučaj podnesen, mora se izračunati razlika te je treba zatražiti od stranke koja je pokrenula postupak.

Fiksni troškovi u kaznenim postupcima

Fiksni troškovi za stranke u kaznenim postupcima

Nema troškova u kaznenim postupcima.

Faze kaznenih postupaka u kojima se moraju naplatiti fiksni troškovi

Troškovi privatnih tužitelja ne dosuđuju se u kaznenim postupcima. Međutim, po zaključenju slučaja, sud može odrediti da optuženi plati sve troškove vještaka optužbe.

Fiksni troškovi u postupcima pred Ustavnim sudom

Fiksni troškovi za stranke u postupcima pred Ustavnim sudom

Pristojbe su u slučajevima pred Ustavnim sudom sljedeće:

Podnošenje zahtjeva	58,53 EUR
Upisna pristojba	58,23 EUR
Dostava akata (po obavijesti)	6,99 EUR

Pristojbe pravnih stručnjaka koje se naplaćuju po zaključenju predmeta mogu biti u rasponu od 46,49 EUR do 698,81 EUR. Drugi su profesionalni troškovi koji mogu nastati u slučaju 46,59 EUR za svaki manji podneseni zahtjev; 9,32 EUR za svaki sudski nalog; 23,29 EUR za izjavu, 4,66 EUR za preslike akata i 186,35 EUR za pisane podneske.

Faze postupaka pred Ustavnim sudom u kojima se moraju naplatiti fiksni troškovi

Troškovi se naplaćuju prilikom pokretanja postupaka.

Informacije koje pravni zastupnici moraju prethodno pružiti

Prava i obveze stranaka

Odvjetnici moraju postupati sa svojim strankama u skladu sa Etičkim kodeksom koji je sastavila Komisija za djelovanje sudstva. Kodeksom se određuju različite dužnosti koje odvjetnici imaju u odnosu na svoje stranke. Međutim, gore navedene obveze nisu obuhvaćene kodeksom.

Uključeni troškovi koje snosi stranka koja je dobila spor

Stranka koja je dobila spor, u pravilu, nadoknađuje sve sudske troškove pod uvjetom da se presudom nalaže stranci koja je izgubila spor plaćanje troškova.

Uključeni troškovi koje snosi stranka koja je izgubila spor

Stranka koja je izgubila spor mora platiti troškove parnice i troškove stranke koja je dobila spor.

Izvori troškova

Gdje mogu pronaći informacije o izvorima troškova na Malti?

Tarifama od A do L COCP-a (poglavlje 12. Zakona o Malti) određene su sve vrste troškova i pristojbi koje nastaju u sudskim postupcima. Možete im pristupiti na [web-mjestu Ministarstva pravosuđa, kulture i lokalne uprave](#).

Na kojim jezicima mogu dobiti informacije o izvorima troškova na Malti?

Svi zakoni sastavljaju se na malteškom i engleskom jer su oba službeni jezici na Malti.

Gdje mogu pronaći informacije o mirenju?

Informacije o mirenju mogu se pronaći na [web-mjestu Malteškog centra za arbitražu](#).

Gdje mogu pronaći dodatne informacije o troškovima?

Dostupne web-mjesta za informacije o troškovima

Web-mjesta [Odjela za pravne usluge Ministarstva pravosuđa, kulture i lokalne uprave](#) sadržavaju sljedeće informacije:

- Svi glavni i dopunski nacionalni zakoni
- Pravne publikacije, uključujući akte, prijedloge zakona, pravne obavijesti i pravilnike.

Gdje mogu pronaći informacije o prosječnom trajanju različitih postupaka?

Nema posebnih informacija o duljini različitih postupaka. Međutim, na web-mjestu [Sudova](#) možete, među ostalim podacima, pronaći informacije i statističke podatke o postupcima koji se na sudovima pokreću, razmatraju i o kojima se donose odluke svaki mjesec.

Dvaput godišnje objavljuje se analiza trajanja na toj internetskoj stranici, u kojoj se navodi trajanje slučajeva koje saslušava svaki sudac i magistratski sudac na građanskim sudovima i tribunalima.

Gdje mogu pronaći informacije o prosječnim ukupnim troškovima za određenu vrstu postupaka?

Vidi gore.

Porez na dodanu vrijednost

Kako se pruža ta informacija?

Svi troškovi upisa izuzeti su od PDV-a. Međutim, 18 posto PDV-a mora se platiti za troškove navedene u tarifama koje se plaćaju sudskim likvidatorima, pravnim zastupnicima obiju stranaka i drugim vještacima koje je sud odredio.

Pravna pomoć

Primjenjivi prag dohotka u području građanskog pravosuđa

Iako postoje izuzeci za određene vrste postupaka, osoba općenito ima pravo na pravnu pomoć ako:

- ne posjeduje nikakvu imovinu u neto vrijednosti od ili iznad 6.988,22 EUR, ne uključujući u taj iznos svakodnevne kućanske predmete koji se smatraju razumnima i nužnima za podnositelja zahtjeva i za njegovu obitelj
- njegov godišnji prihod nije viši od nacionalne minimalne plaće za osobe od 18 godina ili starije.

Primjenjivi prag dohotka u području kaznenog pravosuđa za tuženike

Zakonom nije propisan poseban prag. Međutim, tuženici u kaznenim postupcima imaju pravo na pravnu pomoć ako nisu u mogućnosti angažirati branitelja ili ako su zatražili pravnu pomoć.

Primjenjivi prag dohotka u području kaznenog pravosuđa za žrtve

Zakonom nije propisan poseban prag. Bez obzira na to, Odjel za pravosuđe (uz bilo kojeg privatnog pravnog savjetnika kojeg je angažirala žrtva) ima zakonsku obvezu pružiti svu potrebnu pomoć i potporu bilo kojoj žrtvi kaznenog djela s krajnjim ciljem pružanja odgovarajuće naknade štete.

Ostali uvjeti povezani s dodjeljivanjem pravne pomoći žrtvama

U pogledu pružanja pomoći žrtvama kaznenog djela ne postoje nikakvi daljnji uvjeti. Međutim, od navodnih žrtava očekuje se pružanje svih traženih informacija koje posjeduju i da u potpunosti surađuju s Odjelom pravosuđa i Uredom državnog odvjetnika.

Drugi uvjeti povezani s dodjeljivanjem pravne pomoći tuženicima

Ne postoje drugi uvjeti povezani s dodjeljivanjem pravne pomoći tuženicima. Međutim, zakonom se dopušta

Pravnim zastupnicima pravo odbijanja pomoći na bilo kojoj osnovi, koje po mišljenju suda, prima facie (na prvi pogled) opravdava odbijanje. Unatoč tome, čak i pod takvim uvjetima, zakonom se zahtijeva od suda da tuženik zastupa sam sebe tako da mu se dodijeli branitelj.

Besplatni sudski postupci

Svi sudski postupci besplatni su kada se stranci dodijeli pravna pomoć.

Kada stranka koja nije dobila spor mora platiti troškove stranke koja je dobila spor?

Isključivo je pravo suda odlučivanje o raspodjeli i dodjeli troškova predmeta. Ne postoje pravila u praksi.

Pristojbe vještaka

Pristojbe vještaka uređene su Tarifama G i K COCP-a (poglavlje 12. Zakona o Malti).

Naknade za prevoditelje i tumače

Tarifom B poglavlja 12. Zakona o Malti navodi se da za svaki prijevod propisan zakonom ili koji sud zatraži:

- upisna pristojba iznosi 34,93 EUR.
- Naknada koja se isplaćuje tumaču u rasponu je od 11,65 EUR do 58,23 EUR po satu, prema odluci Tajnika.
- Prevoditelji dobivaju od 11,65 EUR do 58,23 EUR po dokumentu, i to prema odluci Tajnika.

Druge poveznice

[Ministarstvo pravosuđa, kulture i lokalne uprave](#)

[Malteški centar za arbitražu](#)

[Odjel za pravne usluge](#)

[Sudovi](#)

Povezani privici

[Malteško nacionalno izvješće o Studiji o transparentnosti troškova \(742 Kb\)](#)

■ Posljednji put ažurirano: 24/07/2025

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

Studija slučaja 2. – skrbništvo nad djecom

Troškovi na Malti

Troškovi suda, žalbi i alternativnog rješavanja spora

Studija
slučaja Sud

Žalbe

Alternativno rješavanje
spora (ADR)

	Početne sudske pristojbe	Pristojbe za prijepis Nije primjenjivo/n.p.	Druge pristojbe	Početne sudske pristojbe	Pristojbe za prijepis n.p.	Druge pristojbe 116,47 EUR	Je li ta mogućnost postoji za ovu vrstu predmeta?	Troškovi
Slučaj A	181,68 EUR		n.p.	98,99 EUR	n.p.	116,47 EUR	Da	
Slučaj B	181,68 EUR	n.p.	n.p.	98,99		116,47 EUR	Ne	

Troškovi odvjetnika, sudskog izvršitelja i vještaka

Studija slučaja	Odvjetnik		Sudski izvršitelj			Vještak	
	Je li zastupanje obvezno?	Prosječni trošak	Je li zastupanje obvezno?	Troškovi prije presude	Troškovi poslije presude	Je li obvezno koristiti se tim uslugama?	Trošak
		0,5 % alimentacije koja se plaća u razdoblju od 10 godina, što može narasti na 1 % sporazumnim dogovorom između stranke i odvjetnika pod uvjetom da se svaka naknada u iznosu većem od ugovorenih 0,5 % ne može nadoknaditi od druge stranke.					
Slučaj A	Da		Nije obavezno	n.p.	n.p.	Ne	n.p.
Slučaj B	Da	Ovisi o traženom iznosu	Nije obavezno	n.p.	n.p.	Ne	n.p.

Troškovi naknada svjedocima, zalog ili jamčevina i druge odgovarajuće pristojbe

Studija slučaja	Naknada svjedocima	Zalog ili jamčevina		Druge pristojbe
	Dobivaju li svjedoci naknadu?	Trošak	Postoji li i kada se i kako primjenjuje?	Trošak Opis Trošak
Slučaj A	Ne	n.p.	Jamstvo za traženi iznos	23,28 EUR n.p. n.p.
Slučaj B	Ne	n.p.	Jamstvo za traženi iznos	23,28 EUR n.p. n.p.

Troškovi pravne pomoći i druge nadoknade

Studija slučaja	Pravna pomoć		Kada se dobiva potpuna potpora?	Uvjeti
		Kada je primjenjiva i pod kojim uvjetima?		

Studija slučaja	Pravna pomoć		
Slučaj A	Pravna pomoć primjenjuje se ako osoba živi od socijalne pomoći ili na minimalnoj plaći i ako nema u vlasništvu više od jedne nekretnine.	n.p.	n.p.
Slučaj B	Pravna pomoć primjenjuje se ako osoba živi od socijalne pomoći ili na minimalnoj plaći i ako nema u vlasništvu više od jedne nekretnine.	n.p.	n.p.

Studija slučaja	Naknada štete			
	Mogu li se stranci koja je dobila spor nadoknaditi troškovi parničnja?	Ako stranka ne primi nadoknadu svih troškova, u kojem se postotku nadoknada obično dodjeljuje?	Koji se troškovi nikad ne nadoknađuju?	Ima li slučajeve u kojima se pravna pomoć nadoknađuje organizaciji koja pruža pravnu pomoć?
Slučaj A	DA	Ovisi o ishodu presude	Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	n.p.
Slučaj B	DA	Ovisi o ishodu presude	Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	n.p.

Troškovi pismenog i usmenog prevođenja

Studija slučaja	Pismeno prevođenje	Usmeno prevođenje	Drugi troškovi specifični za prekogranične sporove
	Kada i pod kojim uvjetima je to potrebno?	Kada i pod kojim uvjetima je to potrebno?	
	Približni trošak	Približni trošak	Opis Približni trošak

Slučaj A	Pismeni prijevod radi se isključivo na zahtjev bilo koje od uključenih stranaka. Pismeni prijevod radi se samo s malteškog na engleski jezik i obratno. Pismeni prijevodi na druge jezike stranke naručuju na vlastiti trošak.	17,47 EUR (paušalna cijena plaćena kao pristojba za upis za svaki pismeni prijevod)	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
	Pismeni prijevod radi se isključivo na zahtjev bilo koje od uključenih stranaka. Pismeni prijevod radi se samo s malteškog na engleski jezik i obratno. Pismeni prijevodi na druge jezike stranke naručuju na vlastiti trošak.	17,47 EUR (paušalna cijena plaćena kao pristojba za upis za svaki pismeni prijevod)	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
Slučaj B	Pismeni prijevod radi se isključivo na zahtjev bilo koje od uključenih stranaka. Pismeni prijevod radi se samo s malteškog na engleski jezik i obratno. Pismeni prijevodi na druge jezike stranke naručuju na vlastiti trošak.	17,47 EUR (paušalna cijena plaćena kao pristojba za upis za svaki pismeni prijevod)	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
Posljednji put ažurirano: 24/07/2025						

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

Studija slučaja 3 – alimentacija

Troškovi na Malti

Troškovi suda, žalbi i alternativnog rješavanja spora

Studija slučaja	Sud			Žalbe			Alternativno rješavanje spora (ADR)	
	Početne sudske pristojbe	Pristojbe za prijepis Nije primjenjivo/n.p.	Druge pristojbe	Početne sudske pristojbe	Pristojbe za prijepis	Druge pristojbe	Je li ta mogućnost postoji za ovu vrstu predmeta?	Troškovi
Slučaj A	181,68 EUR		n.p.	98,99 EUR	n.p.	116,47 EUR	Da	
Slučaj B	181,68 EUR	n.p.	n.p.	98,99		116,47 EUR	Ne	

Troškovi odvjetnika, sudskog izvršitelja i vještaka

Studija slučaja	Odvjetnik		Sudski izvršitelj			Vještak	
	Je li zastupanje obvezno?	Prosječni trošak	Je li zastupanje obvezno?	Troškovi prije presude	Troškovi poslije presude	Je li obvezno koristiti se tim uslugama?	Trošak

		0,5 % alimentacije koja se plaća u razdoblju od 10 godina, što može narasti na 1 % sporazumnim dogovorom između stranke i odvjetnika pod uvjetom da se svaka naknada u iznosu većem od ugovorenih 0,5 % ne može nadoknaditi od druge stranke.	Nije obavezno	n.p.	Ne	n.p.
Slučaj A	Da					
Slučaj B	Da	Ovisi o traženom iznosu	Nije obavezno	n.p.	Ne	n.p.

Troškovi naknada svjedocima, zalog ili jamčevina i druge odgovarajuće pristojbe

Studija slučaja		Zalog ili jamčevina		Druge pristojbe		
	Naknada svjedocima Dobivaju li svjedoci naknadu?	Trošak Postoji li i kada se i kako primjenjuje?		Trošak	Opis	Trošak
Slučaj A	Ne	n.p.	Jamstvo za traženi iznos	23,28 EUR	n.p.	n.p.
Slučaj B	Ne	n.p.	Jamstvo za traženi iznos	23,28 EUR	n.p.	n.p.

Troškovi pravne pomoći i druge nadoknade

Studija slučaja		Pravna pomoć		Kada se dobiva potpuna potpora?		Uvjeti	
		Kada je primjenjiva i pod kojim uvjetima?					
Slučaj A		Pravna pomoć primjenjuje se ako osoba živi od socijalne pomoći ili na minimalnoj plaći i ako nema u vlasništvu više od jedne nekretnine.		n.p.			n.p.
Slučaj B		Pravna pomoć primjenjuje se ako osoba živi od socijalne pomoći ili na minimalnoj plaći i ako nema u vlasništvu više od jedne nekretnine.		n.p.			n.p.

Studija slučaja	Naknada štete			
	Mogu li se stranci koja je dobila spor nadoknaditi troškovi parničenja?	Ako stranka ne primi nadoknadu svih troškova, u kojem se postotku nadoknada obično dodjeljuje?	Koji se troškovi nikad ne nadoknađuju?	Ima li slučajeva u kojima se pravna pomoć nadoknađuje organizaciji koja pruža pravnu pomoć?
Slučaj A	DA	Ovisi o ishodu presude	Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	n.p.
Slučaj B	DA	Ovisi o ishodu presude	Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	n.p.

Troškovi pismenog i usmenog prevođenja

Studija slučaja	Pismeno prevođenje		Usmeno prevođenje		Drugi troškovi specifični za prekogranične sporove	
	Kada i pod kojim uvjetima je to potrebno?	Približni trošak	Kada i pod kojim uvjetima je to potrebno?	Približni trošak	Opis	Približni trošak
Slučaj A	Pismeni prijevod radi se isključivo na zahtjev bilo koje od uključenih stranaka. Pismeni prijevod radi se samo s malteškog na engleski jezik i obratno. Pismeni prijevod radi se na druge jezike stranke naručuju na vlastiti trošak.	17,47 EUR (paušalna cijena plaćena kao pristojba za upis za svaki pismeni prijevod)	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
Slučaj B	Pismeni prijevod radi se isključivo na zahtjev bilo koje od uključenih stranaka. Pismeni prijevod radi se samo s malteškog na engleski jezik i obratno. Pismeni prijevod radi se na druge jezike stranke naručuju na vlastiti trošak.	17,47 EUR (paušalna cijena plaćena kao pristojba za upis za svaki pismeni prijevod)	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

Studija slučaja 4. – ugovori

Troškovi na Malti

Troškovi suda, žalbi i alternativnog rješavanja spora

Studija slučaja	Sud			Žalbe			Alternativno rješavanje spora (ADR)	
	Početne sudske pristojbe	Pristojbe za prijepis	Druge pristojbe n.p. / Nije primjenjivo	Početne sudske pristojbe	Pristojbe za prijepis	Druge pristojbe	Je li ta mogućnost postoji za ovu vrstu predmeta?	Troškovi
Slučaj A	680,16 EUR			195,65 EUR		n.p.	n.p.	n.p.
Slučaj B	680,16 EUR		n.p.	195,65 EUR		n.p.	n.p.	n.p.

Troškovi odvjetnika, sudskog izvršitelja i vještaka

Studija slučaja	Odvjetnik			Sudski izvršitelj			Vještak	
	Je li zastupanje obvezno?	Prosječni trošak		Je li zastupanje obvezno?	Troškovi prije presude	Troškovi poslije presude	Je li obvezno koristiti se tim uslugama?	Trošak
Slučaj A	DA	Odvjetnik: 681,53 EUR Pravni opunomoćenik: 227,18 EUR		Nije obavezno	n.p.	n.p.	NE	n.p.
Slučaj B	DA	Odvjetnik: 681,53 EUR Pravni opunomoćenik: 227,18 EUR		Nije obavezno	n.p.	n.p.	Ne	n.p.

Troškovi naknada svjedocima, zalog ili jamčevina i druge odgovarajuće pristojbe

Studija slučaja	Naknada svjedocima		Zalog ili jamčevina			Druge pristojbe		
	Dobivaju li svjedoci naknadu?	Trošak	Postoji li i kada se i kako primjenjuje?			Trošak	Opis	Trošak
Slučaj A	NE	n.p.	Jamstvo za naznačeni dug			46,59 EUR	n.p.	n.p.
Slučaj B	NE	n.p.	Jamstvo za naznačeni dug			46,59 EUR	n.p.	n.p.

Troškovi pravne pomoći i druge nadoknade

Studija slučaja	Pravna pomoć		Naknada štete		Ako stranka ne primi nadoknadu svih troškova, u kojem se postotku nadoknada obično dodjeljuje?	Koji se troškovi nikad ne nadoknađuju? Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi) Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	Ima li slučajeve u kojima se pravna pomoć nadoknađuje organizaciji koja pruža pravnu pomoć?
	Kada je primjenjiva i pod kojim uvjetima?	Kada se dobiva potpuna potpora?	Uvjeti parničenja?	Mogu li se stranci koja je dobila spor nadoknaditi troškovi?			
Slučaj A NE		n.p.	n.p.	DA	Ovisno o ishodu presude		n.p.
Slučaj B NE		n.p.	n.p.	DA	Ovisno o ishodu presude		n.p.

Troškovi pismenog i usmenog prevođenja

Studija slučaja	Pismeno prevođenje		Usmeno prevođenje		Drugi troškovi specifični za prekogranične sporove	
	Kada je i pod kojim uvjetima to potrebno?	Približni trošak	Kada je i pod kojim uvjetima to potrebno?	Približni trošak	Opis	Približni trošak
Slučaj A engleski jezik.	Ako samo jedna stranka govori	34,94 EUR	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
Slučaj B engleski jezik.	Ako samo jedna stranka govori	34,94 EUR	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.

■ Posljednji put ažurirano: 24/07/2025

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevođe je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

Studija slučaja 5. - odgovornosti

Troškovi na Malti

Troškovi suda, žalbi i alternativnog rješavanja spora

Studija slučaja	Sud	Pristojbe za priјepis	Druge pristojbe	Žalbe Početne sudske pristojbe	Pristojbe za priјepis	Druge pristojbe
	Početne sudske pristojbe Najmanje 712,77 EUR (ovisi i o vrijednosti tražene odštete)					
Slučaj A	Najmanje 712,77 EUR (ovisi i o vrijednosti tražene odštete)		Nije primjenjivo/n.p.	195,65 EUR		n.p.
Slučaj B			n.p.	195,65 EUR		n.p.

Troškovi odvjetnika, sudskog izvršitelja i vještaka

Studija slučaja	Odvjetnik Je li zastupanje obvezno?	Prosječni trošak	Sudski izvršitelj Je li zastupanje obvezno?	Troškovi prije presude	Troškovi poslije presude	Vještak Je li obvezno koristiti se tim uslugama?	Trošak Ovisi o vrijednosti tražene odštete
Slučaj A	DA	Ovisi o vrijednosti tražene odštete	Nije obavezno	n.p.	n.p.	Nije obavezno, no u ovom slučaju vrlo je moguće	Ovisi o vrijednosti tražene odštete
Slučaj B	DA	Ovisi o vrijednosti tražene odštete	Nije obavezno	n.p.	n.p.	Nije obavezno, no u ovom slučaju vrlo je moguće	Ovisi o vrijednosti tražene odštete

Troškovi naknada svjedocima, zalog ili jamčevina i druge odgovarajuće pristojbe

Studija slučaja	Naknada svjedocima Dobivaju li svjedoci naknadu?	Trošak	Zalog ili jamčevina Postoji li i kada se i kako primjenjuje?	Trošak	Opis	Trošak
Slučaj A	NE	n.p.	Nije primjenjivo jer vrijednost tražene odštete nije kvantificirana	n.p.	n.p.	n.p.
Slučaj B	NE	n.p.	Nije primjenjivo jer vrijednost tražene odštete nije kvantificirana	n.p.	n.p.	n.p.

Troškovi pravne pomoći i druge nadoknade

Studija slučaja	Pravna pomoć		
	Kada je primjenjiva i pod kojim uvjetima?	Kada se dobiva potpuna potpora?	Uvjeti
Slučaj A	Pravna pomoć primjenjuje se ako osoba živi od socijalne pomoći ili na minimalnoj plaći i ako ne posjeduje više od jedne nekretnine.	n.p.	n.p.
Slučaj B	Pravna pomoć primjenjuje se ako osoba živi od socijalne pomoći ili na minimalnoj plaći i ako ne posjeduje više od jedne nekretnine.	n.p.	n.p.

Studija slučaja	Naknada štete			
	Mogu li se stranci koja je dobila spor nadoknaditi troškovi parničenja?	Ako stranka ne primi nadoknadu svih troškova, u kojem se postotku nadoknada obično dodjeljuje?	Koji se troškovi nikad ne nadoknađuju?	Ima li slučajeva u kojima se pravna pomoć nadoknađuje organizaciji koja pruža pravnu pomoć?
Slučaj A	DA	Ovisno o ishodu presude	Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	n.p.
Slučaj B	DA	Ovisno o ishodu presude	Privatna savjetovanja s odvjetnicima (izvansudski troškovi)	n.p.

Troškovi pismenog i usmenog prevođenja

Studija slučaja	Pismeno prevođenje	Usmeno prevođenje	Drugi troškovi specifični za prekogranične sporove
	Kada je i pod kojim uvjetima to potrebno?	Kada je i pod kojim uvjetima to potrebno?	
	Približni trošak	Približni trošak	Opis
			Približni trošak

Slučaj A engleski jezik.	Ako samo jedna stranka govori	34,94	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
	EUR					
Slučaj B engleski jezik	Ako samo jedna stranka govori	34,94	Primjenjuje se samo ako svjedok ne govori engleski ni malteški jezik.	Između 11,65 EUR i 58,23 EUR po satu	Troškovi nastali prilikom obavješćavanja stranke koja boravi u inozemstvu.	Ovisi o pristojbama koje naplaćuju druge države članice.
	EUR					

■ Posljednji put ažurirano: 24/07/2025

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.